

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

**القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣
وتقرير الفحص**

إرنست ويونغ

ص. ب ١٩٩٤ - جده ٢١٤٤١
المملكة العربية السعودية

Deloitte

ديلويت أند توش
بكر أبو الخير وشركاهم
ص. ب ٤٤٢ جده ٢١٤١١
المملكة العربية السعودية

تقرير فحص

إلى السادة / مساهمي بنك الجزيرة
الموقرين
(شركة مساهمة سعودية)

لقد فحصنا قائمة المركز المالي المرحلية المرفقة لبنك الجزيرة ("البنك") ومنشأته التابعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ ("المجموعة")، وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة، وقوائم التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات الموجزة من (١) إلى (١٥). إن إدارة البنك مسؤولة عن إعداد وعرض هذه القوائم المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية وبعض المتطلبات الخاصة بالإفصاح عن كفاية رأس المال الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي والمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) الخاص بـ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة فحص هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على الفحص الذي قمنا به.

نطاق الفحص

لقد قمنا بفحصنا وفقاً للمعايير المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية الخاصة بعمليات الفحص والمعيار الدولي الخاص بعمليات الفحص رقم (٢٤١٠) "فحص البيانات المالية المرحلية من قبل مراجع الحسابات المستقل للمنشأة". يشمل فحص القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة بصورة أساسية على توجيه استفسارات للمسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات الفحص التحليلي والأخرى على البيانات المالية. إن هذا الفحص أقل نطاقاً من عملية المراجعة التي تتم وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية ومعايير المراجعة الدولية وبالتالي لا يمكننا الحصول على تأكيدات بأننا أصبحنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها أثناء القيام بأعمال المراجعة. عليه، فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

نتيجة الفحص

بناءً على فحصنا، لم يلفت إنتباهنا مايدعو إلى الاعتقاد بأن القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، طبقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي والمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤).

متطلبات نظامية أخرى

وفقاً لمتطلبات مؤسسة النقد العربي السعودي، قام البنك بالإفصاح عن بعض البيانات المتعلقة بكفاية رأس المال في الإيضاح رقم (١٤) حول القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة. وكجزء من إجراءات فحصنا قمنا بمقارنة البيانات الواردة في الإيضاح رقم (١٤) مع التحليل المعد من قبل البنك لغرض تقديمه إلى مؤسسة النقد العربي السعودي ولم نجد أية فروقات جوهرية.

عن إرنست ويونغ

حسام فيصل بلوارد
محاسب قانوني
ترخيص رقم ٣٩٣



عن ديلويت أند توش

بكر أبو الخير وشركاهم

المطهر بن يحيى حميد الدين
محاسب قانوني
ترخيص رقم ٢٩٦



١١ جمادى الآخرة ١٤٣٤ هـ
٢١ أبريل ٢٠١٣

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
(بالآلاف الريالات السعودية)

٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) (معدلة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معدلة)	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)	إيضاح	
الموجودات				
٦,١٠٢,٧٦٢	٧,٠٨٢,٤٢١	٧,٢٠٠,٤٦٩		نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
٢,٨٨٢,١٢١	٣,١٣٨,٦٢٢	٣,٥٦٧,٦٥٥		أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٧,٢٨٧,٢٣٨	٨,٩٩٤,٣٩٤	٩,١٦٥,٣٩٢	٥	إستثمارات
٢٥,٠٦٩,٩٠٣	٢٩,٨٩٦,٧٨٢	٣٢,٤٠٨,٤٣٣	٦	قروض وسلف، صافي
٦٨٠,٧٧٨	٦٦٠,٤٤٦	٦٦٠,٤٤٦		عقارات أخرى، صافي
٤٥٥,٨٦٨	٤٦٦,١٠٣	٤٧٩,٨٩٨		ممتلكات ومعدات، صافي
٦٢٠,٥٣٤	٥٤٢,٦٣٤	٦٥٣,٢٩٠		موجودات أخرى
٤٣,٠٩٩,٢٠٤	٥٠,٧٨١,٤٠٢	٥٤,١٣٥,٥٨٢		إجمالي الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية				
المطلوبات				
٢,١٠١,٥١٢	٣,٢٨٦,٠٤٤	٥,٨١٠,٥٨٦	٧	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢٤,٦٠٢,٠٨٩	٤٠,٦٧٥,٢٩٠	٤١,٤٢١,٥٦٢		ودائع العملاء
٤٥٧,٤٢١	٨٠٨,٢١٥	٧٤٠,٥٥٢		مطلوبات أخرى
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠		صكوك
٣٨,١٦١,٠٢٢	٤٥,٧٦٩,٥٤٩	٤٨,٩٧٢,٧٠٠		إجمالي المطلوبات
حقوق الملكية				
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال
١,٤٧٤,٠٠٠	١,٥٩٩,٥٠٠	١,٥٩٩,٥٠٠		إحتياطي نظامي
٦٨,٠٠٠	٦٨,٠٠٠	٦٨,٠٠٠		إحتياطي عام
٨٦,٨٥٦	(٣٧,٦٤٤)	(٣٢,٧٧٥)		إحتياطي آخر
١٤٩,٣٢٥	٣٨١,٩٩٧	٥٢٨,١٥٨		أرباح مبقاة
١٦٠,٠٠٠	-	-		توزيعات أرباح مقترحة
٤,٩٢٨,١٨١	٥,٠١١,٨٥٣	٥,١٦٢,٨٨٣		إجمالي حقوق الملكية
٤٣,٠٩٩,٢٠٤	٥٠,٧٨١,٤٠٢	٥٤,١٣٥,٥٨٢		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

طله القوير
رئيس مجلس الإدارة

نبيل الحوشان
الرئيس التنفيذي

شاهد أمين
المسؤول المالي الأول

أحمد أ. آلرزا
Ahmed A. Alreza

يتميز الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة الدخل المرحلية الموحدة (غير مدققة)
(بآلاف الريالات السعودية)

ايضاح	للتلاثة اشهر المنتهية في	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٢
	(معدلة)		
دخل العمولات الخاصة	٣٥٤,٠١٠	٢٧٦,٥٦٢	
مصاريف العمولات الخاصة	(٨٨,٣١٠)	(٥٧,٩٣٨)	
صافي دخل العمولات الخاصة	٢٦٥,٧٠٠	٢١٨,٦٢٤	
اتعاب ودخل عمولات بنكية، صافي	١٢٤,٩٥٥	١٨٦,٢٠٨	
دخل تحويل عملات اجنبية، صافي	١٠,٥٤٥	٥,٧٨٦	
دخل المتاجرة، صافي	١٥,٢٩٣	١٤,٠٦٧	
دخل توزيعات ارباح	٤,٢١٢	٥٦	
دخل من استثمارات لغير أغراض المتاجرة	١٠,٢٢٧	-	
دخل من العمليات الأخرى	١١,٦٨٧	٩٩٧	
إجمالي دخل العمليات	٤٤٢,٦١٩	٤٢٥,٧٣٨	
رواتب الموظفين وما في حكمها	١٤٩,٣٥٨	١٤٢,٨٠٨	
إيجار ومصاريف مباني	١٨,٧٨١	١٦,٢٧٩	
إستهلاك	١٧,٦١٥	١٦,٣٨٥	
مصاريف عمومية وإدارية أخرى	٥٥,١١٩	٥٠,٩٤٩	
المخصص المحمل لخسائر الائتمان ، صافي	٥٥,٤٨٤	٤٧,٧٢٥	
مصاريف عمليات أخرى	٢,٠٢٠	٨,٥٥٤	
إجمالي مصاريف العمليات	٢٩٨,٣٧٧	٢٨٢,٧٠٠	
صافي الدخل للفترة	١٤٤,٢٤٢	١٤٣,٠٣٨	
ربحية السهم:			
المتوسط المرجح لعدد الاسهم القائمة (بآلاف)	٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	١٢
ربح السهم الاساسي والمخفض (بالريال السعودي)	٠,٤٨	٠,٤٨	

طله القويز
رئيس مجلس الإدارة

نبيل الحويش
الرئيس التنفيذي

شاهد أمين
المسؤول المالي الأول

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة (غير مدققة)
(بآلاف الريالات السعودية)

للتلاثة أشهر المنتهية في	
٣١ مارس ٢٠١٢ (معدلة)	٣١ مارس ٢٠١٣
١٤٣,٠٣٨	١٤٤,٢٤٢

صافي الدخل للفترة

صافي الدخل الشامل الآخر تم اعادته تصنيفه الى قائمة الدخل في فترات لاحقة:

تحوط التدفقات النقدية:	
دخل/(خسارة) القيمة العادلة من التحوط للتدفقات النقدية	
(١,٢٨٤)	١,٢٨٩
(١٧٦)	٥,١٠٤
صافي المبلغ المحول لقائمة الدخل الموحدة	

صافي الدخل الشامل الآخر لم يعاد تصنيفه إلى قائمة الدخل في فترات لاحقة:

صافي التغيرات من التقييم العادل و مكاسب بيع استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر	
الدخل الشامل الآخر للفترة	
٦٤,٠٦٦	٢٩٥
٦٢,٦٠٦	٦,٧٨٨
٢٠٥,٦٤٤	١٥١,٠٣٠
اجمالي الدخل الشامل للفترة	

طه القويز
رئيس مجلس الادارة

نبيل الحوشان
الرئيس التنفيذي

شاهد أمين
المسؤول المالي الاول

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة.

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢ (غير مدققة)
(بآلاف الريالات السعودية)

٢٠١٣	رأس المال	إحتياطي نظامي	إحتياطي عام	إحتياطي آخر	أرباح مبقاة	توزيعات أرباح مقترحة	إجمالي حقوق الملكية
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣ (مدقق)	٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٩٩,٥٠٠	٦٨,٠٠٠	(٣٧,٦٤٤)	٣٨١,٩٩٧	-	٥,٠١١,٨٥٣
صافي الدخل للفترة	-	-	-	-	١٤٤,٢٤٢	-	١٤٤,٢٤٢
دخل شامل آخر	-	-	-	٦,٧٨٨	-	-	٦,٧٨٨
دخل من بيع استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة	-	-	-	(١,٩١٩)	١,٩١٩	-	-
من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	١٤٦,١٦١	-	١٥١,٠٣٠
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	٥٢٨,١٥٨	-	٥,١٦٢,٨٨٣
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقق)	٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٩٩,٥٠٠	٦٨,٠٠٠	(٣٢,٧٧٥)	٥٢٨,١٥٨	-	٥,١٦٢,٨٨٣
٢٠١٢							
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق) (معدل)	٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٤٧٤,٠٠٠	٦٨,٠٠٠	٢٤,٢٥٠	٦,٢٨٧	١٦٠,٠٠٠	٤,٧٣٢,٥٣٧
صافي الدخل للفترة	-	-	-	-	١٤٣,٠٣٨	-	١٤٣,٠٣٨
دخل شامل آخر	-	-	-	٦٢,٦٠٦	-	-	٦٢,٦٠٦
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	١٤٣,٠٣٨	-	٢٠٥,٦٤٤
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق) (معدل)	٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٤٧٤,٠٠٠	٦٨,٠٠٠	٨٦,٨٥٦	١٤٩,٣٢٥	١٦٠,٠٠٠	٤,٩٣٨,١٨١

طه القوي
رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

جميل النورشان
الرئيس التنفيذي

شاهد أمين
المسؤول المالي الأول

Amr A. Alnoor

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢ (غير مدققة)
(بالآلاف الريالات السعودية)

٢٠١٣	٢٠١٢ (معدلة)
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	
١٤٤,٢٤٢	١٤٣,٠٣٨
صافي الدخل للفترة	
التعديلات لتسوية صافي الدخل الى صافي النقدية الناتجة من	
الأنشطة التشغيلية:	
دخل المتاجرة	
المخصص المحمل لخسائر الائتمان ، صافي	
إستهلاك	
خسارة من استثمارات لأغراض غير المتاجرة	
إيراد توزيعات أرباح	
شطب ممتلكات ومعدات	
(١٥,٢٩٣)	(١٤,٠٦٧)
٥٥,٤٨٤	٤٧,٧٢٥
١٧,٦١٥	١٦,٢٨٥
(١٠,٢٢٧)	-
(٤,٢١٢)	(٥٦)
-	٢,٠٣٠
١٨٧,٦٠٩	١٩٥,٠٥٥
صافي (الزيادة/النقص) في الموجودات التشغيلية:	
(١١٣,٠٢٦)	(٧١٠,٥٦٤)
ودائع نظامية لدى مؤسسة النقد العربي السعودي	
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تستحق بعد تسعين	
يوما من تاريخ الاقتناء	
استثمارات محفظ بها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
قروض وسلف	
موجودات أخرى	
(٦٣,٠٠٠)	١٨٧,٥٠٠
(٢٤٦,٥٣٣)	(٣٤٧,٣١٨)
(٢,٥٦٧,١٣٥)	(١,٨١٠,١٧٧)
٢٤,١٥٨	(١٩٥,٧٦٥)
صافي الزيادة/(النقص) في المطلوبات التشغيلية:	
أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى	
ودائع العملاء	
مطلوبات أخرى	
صافي النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية	
٢,٥٢٤,٥٤٢	٧٩٥,٧٣٥
٧٤٦,٢٧٢	٣,٤٤٣,٥٥٨
(١٩٦,٠١٩)	(٩٤,٥١٩)
٢٩٦,٨٦٨	١,٩٦٣,٥٠٥
التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية	
متحصلات استحقاق وبيع استثمارات لغير أغراض المتاجرة	
شراء استثمارات لغير أغراض المتاجرة	
شراء ممتلكات ومعدات	
توزيعات أرباح مستلمة	
صافي النقد المتوفر من/(المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية	
١,٤٤٥,٦٢٥	١,٤٥٠,٠٠٠
(١,٣٤٤,١٧٥)	(٣,١٢٠,٦٥٣)
(٣١,٤١٠)	(٢٧,٤٥٤)
٤,٢١٢	٥٦
٧٤,٢٥٢	(١,٦٩٨,٠٥١)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية	
توزيعات أرباح مدفوعة	
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	
(٦٥)	-
(٦٥)	-

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢ (غير مدققة) (تتمه)
(بآلاف الريالات السعودية)

٢٠١٢ (معدلة)	٢٠١٣
٢٦٥,٤٥٤	٣٧١,٠٥٥
٥,٩٥٧,٧٢٩	٧,٠٨٨,٧٧٥
٦,٢٢٣,١٨٣	٧,٤٥٩,٨٣٠
٢٣٠,٨٢٢	٣٣٧,٨٥٠
٦٨,٠٥٩	١٠٨,٢٥٩

صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية
النقدية وشبه النقدية كما في بداية الفترة
النقدية وشبه النقدية كما في نهاية الفترة (إيضاح ١٠)

عمولات خاصة مستلمة خلال الفترة
عمولات خاصة مدفوعة خلال الفترة

طه القويز
رئيس مجلس الإدارة

نبيل الحوشان
الرئيس التنفيذي

شاهد أمين
مؤول المالي الاول
Altreza

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

١ - عام

تأسس بنك الجزيرة ("البنك") كشركة مساهمة سعودية مسجلة في المملكة العربية السعودية بموجب المرسوم الملكي رقم ٤٦/م بتاريخ ١٢ جمادى الآخرة ١٣٩٥ هـ (٢١ يونيو ١٩٧٥). بدأ البنك ممارسة أعماله بتاريخ ١٦ شوال ١٣٩٦ هـ (٩ أكتوبر ١٩٧٦) بعد أن إنتقلت إليه عمليات فروع بنك باكستان الوطني في المملكة العربية السعودية. يعمل البنك بموجب سجل تجاري رقم ٤٠٣٠٠١٠٥٢٣ بتاريخ ٢٩ رجب ١٣٩٦ هـ (٢٧ يوليو ١٩٧٦) الصادر في مدينة جدة، من خلال شبكة فروعه وعددها ٥٨ فرعاً (٢٠١٢: ٥٤ فرعاً) في المملكة العربية السعودية وبلغ عدد الموظفين ١,٦٤٨ موظف (٢٠١٢: ١,٦٢٠ موظف). إن عنوان المركز الرئيسي للبنك هو كما يلي:

بنك الجزيرة
حي النهضة - طريق الملك
ص.ب ٦٢٧٧ - جدة ٢١٤٤٢
المملكة العربية السعودية

يتمثل هدف البنك في تقديم كافة أنواع الخدمات المصرفية المتوافقة مع احكام الشريعة الاسلامية (مبدأ تجنب الفوائد).

يقدم البنك لعملائه منتجات مصرفية متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية (مبدأ تجنب الفوائد) وتشمل المراقبة والإستصناع والإجارة والتورق، والتي يتم الموافقة والاشراف عليها من قبل هيئة رقابة شرعية مستقلة تم تأسيسها من قبل البنك.

٢ - أسس الإعداد

يقوم البنك بإعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية وبعض المتطلبات الخاصة بالإفصاح عن كفاية رأس المال الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ("مؤسسة النقد")، والمعايير المحاسبية الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية. كما يعد البنك هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة لتتماشى مع نظام مراقبة البنوك ونظام الشركات في المملكة العربية السعودية.

ان هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات المطلوبة للقوائم المالية الموحدة السنوية وعند قرائتها يجب الأخذ في الاعتبار القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

يتطلب إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة ان تقوم الادارة بوضع احكام وافتراضات وتقديرات والتي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات، والدخل والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

اثناء اعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الاحكام الهامة التي وضعتها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة هي نفسها التي طبقت على هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، باستثناء ما هو مذكور في الايضاح ٤ حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

تظهر القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالريال السعودي ويتم تقريبها لأقرب ألف ريال سعودي.

٣ - أسس التوحيد

تشتمل هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة على حسابات بنك الجزيرة ومنشأته التابعة، وهي شركة الجزيرة كابيتال وشركة أمان للتطوير والاستثمار العقاري (يشار إليها مجتمعة "المجموعة"). يتم إعداد القوائم المالية للمنشآت التابعة عن نفس الفترة المالية للبنك وباستخدام سياسات محاسبية منتظمة.

أ) المنشآت التابعة

إن المنشآت التابعة هي تلك المنشآت التي يسيطر عليها البنك. يسيطر البنك على منشأة ما عندما يكون للبنك حقوق أو عوائد متغيرة ناجمة عن ارتباطه بهذه المنشأة ولديه القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرته على المنشأة. ولتحديد السيطرة، يجب أن تتحقق الشروط الثلاثة التالية:

- (١) أن يكون للبنك سلطة على المنشأة؛
- (٢) أن يكون للبنك حقوق لاستلام عوائد متغيرة ناتجة عن ارتباطه بالمنشأة؛ و
- (٣) أن يكون للبنك القدرة على استخدام سطلته على المنشأة للتأثير على عوائد المنشأة.

يتم توحيد المنشآت التابعة من التاريخ الذي تم فيه نقل السيطرة إلى البنك ويتم التوقف عن عملية التوحيد من التاريخ الذي تم فيه نقل السيطرة من البنك. إن نتائج المنشآت التابعة المستحوذ عليها أو المباعة خلال السنة، إن وجدت، يتم إدراجها في قائمة الدخل المرحلية الموحدة من تاريخ الاستحواذ أو حتى تاريخ البيع، حسب اللزوم.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

ب) حقوق الملكية غير المسيطرة

تمثل الحصة غير المسيطرة، الحصة من صافي الدخل وصافي الموجودات التي لا يمتلكها البنك بصورة مباشرة أو غير مباشرة في منشآته التابعة، ويتم عرض حقوق الحصة غير المسيطرة بشكل منفصل ضمن قائمة الدخل المرحلية الموحدة كما يتم عرضها ضمن حقوق الملكية في قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة بشكل منفصل عن حقوق الملكية.

أية خسائر تنطبق على حقوق الملكية غير المسيطرة في شركة تابعة يتم تحميلها على حساب حقوق الملكية غير المسيطرة حتى إذا كان ذلك يتسبب في ظهور رصيد عجز في حقوق الملكية غير المسيطرة.

ج) منشآت زميلة

المنشآت الزميلة هي المنشآت التي يمارس فيها البنك نفوذاً جوهرياً. يتم مبدئياً إثبات الاستثمارات في منشآت زميلة بالتكلفة ويتم المحاسبة عنها في وقت لاحق وفقاً لطريقة حقوق الملكية، ويتم إدراجها في قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة بالقيمة المحاسب عنها في بند حقوق الملكية أو القيمة القابلة للاسترداد أيهما أقل.

تمثل القيمة المحاسب عنها في بند حقوق الملكية التكلفة زائداً التغييرات ما بعد الاستحواذ في حصة البنك من صافي موجودات المنشأة الزميلة (الحصة من النتائج والاحتياطات والمكاسب/الخسائر المتراكمة على أساس آخر قوائم مالية متوفرة) ناقصاً الانخفاض في القيمة، إن وجد.

إن خسارة الانخفاض في القيمة المعترف بها سابقاً فيما يتعلق بالاستثمار في منشأة زميلة يمكن عكسها من خلال قائمة الدخل المرحلية الموحدة، مثل أن القيمة الدفترية للاستثمار في قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة تبقى بقيمتها الأقل في حقوق الملكية المحاسب عنها (قبل تكوين مخصص الانخفاض في القيمة) أو القيمة القابلة للاسترداد.

د) استبعاد المعاملات عند عملية التوحيد

يتم استبعاد الأرصدة والإيرادات والمصروفات (باستثناء مكاسب/خسائر ترجمة المعاملات بالعملات الأجنبية) الناتجة عن المعاملات بين منشآت المجموعة عند إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

٤ - التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في اعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتفق مع تلك المتبعة في اعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، باستثناء تأثير المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) - القوائم المالية الموحدة (انظر إيضاح ٤ ج) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ (انظر إيضاح ١٣) - قياس القيمة العادلة وتبني المعايير التالية:

(أ) معايير جديدة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١): الاتفاقيات المشتركة

إن هذا المعيار يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) - المصالح في مشاريع مشتركة وتفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية رقم (١٣) - منشآت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية من قبل أصحاب المشاريع ويتطلب قيام طرف ما في ترتيب مشترك بتحديد نوع الترتيبات المشتركة الذي يرتبط به من خلال تقييم حقوقه والتزاماته ومن ثم المحاسبة عن الحقوق والالتزامات وفقاً لهذا النوع من الترتيبات المشتركة. إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) يلغي خيار المحاسبة عن المنشآت ذات السيطرة المشتركة باستخدام التوحيد النسبي. عوضاً عن ذلك، فإن المنشآت ذات السيطرة المشتركة يجب أن تمثل بالمشروع المشترك وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) ويجب المحاسبة عنها باستخدام طريقة حقوق الملكية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢): الإفصاح عن القوائم في منشآت أخرى

يتطلب هذا المعيار الإفصاح الشامل عن المعلومات التي تمكن مستخدمي القوائم المالية من تقييم طبيعة المنشآت الأخرى والمخاطر والقوائم المرتبطة بها ومدى تأثير هذه القوائم على مركزها وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣): قياس القيمة العادلة

يقدم هذا المعيار دليل منفرد وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الخاصة بجميع قياسات القيمة العادلة فيما عدا المتطلبات في حالة المدفوعات على أساس الحصاص ومعاملات وقياسات التأجير التي لها أوجه تشابه مع القيمة العادلة ولكنها ليست قيمة عادلة. إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) لا يغير الشرط عندما يستلزم على المنشأة استخدام القيمة العادلة، بل بالأصح يوفر دليلاً حول كيفية قياس القيمة العادلة.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) يتطلب أيضاً إفصاحات محددة عن القيم العادلة، وبعضها يحل محل المتطلبات في معايير أخرى بما في ذلك المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) "الأدوات المالية": إن بعض هذه الإفصاحات على وجه التحديد مطلوبة بالنسبة للأدوات المالية الواردة في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤-١٦) مما يؤثر على القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة. تقوم المجموعة بتقديم هذه الإفصاحات في الإيضاح (١٣).

(ب) التعديلات والتنقيحات المدخلة على المعايير القائمة

- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) التعديلات المتعلقة بالإفصاح عن الأدوات المالية: تعمل على تعديل متطلبات الإفصاح حول عمليات تحويل الموجودات المالية المعترف بها التي يتم مقاصتها وفقاً للفقرة (٤٢) من المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) وأيضاً تتطلب الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بالأدوات المالية المعترف بها التي تخضع لترتيبات واتفاقيات مقاصة رئيسية قابلة للتنفيذ حتى إذا تم مقاصتها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢).

- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية: تعديل معيار المحاسبة الدولي رقم (١) لتعديل طريقة عرض قائمة الدخل الشامل الآخر.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمارات في المنشآت الزميلة والاتفاقيات المشتركة (٢٠١١): إن غالبية هذه التعديلات هي نتيجة إدماج الاتفاقيات المشتركة في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٨) (٢٠١١) ولم تتغير المنهجية الأساسية للمحاسبة عن الاستثمارات.

- أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تحسينات سنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية ٢٠١١-٢٠٠٩ دورة التحسينات التي تحتوي على تعديلات على المعايير التالية مع تعديلات لاحقة لمعايير أخرى:

○ معيار المحاسبة الدولي رقم (١) - عرض القوائم المالية: معلومات المقارنة تتجاوز الحد الأدنى من المتطلبات وعرض القائمة الافتتاحية للمركز المالي والإيضاحات ذات الصلة؛

○ معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) - التقارير المالية المرحلية: الموجودات والمطلوبات القطاعية.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

(ج) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة

يحل هذا المعيار محل المتطلبات الواردة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) ("القوائم المالية الموحدة والمفردة") - التوحيد - المنشآت ذات الأغراض الخاصة. يقدم هذا المعيار نموذج واحد لتوحيد جميع المنشآت التي قامت على أساس السيطرة، بغض النظر عن طبيعة المنشأة المستثمر فيها (أي ما إذا كان يتم السيطرة على منشأة ما من خلال حقوق التصويت عند المستثمرين أو من خلال ترتيبات تعاقدية أخرى كما هو شائع في المنشآت ذات الأغراض الخاصة).

نتيجة لتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠)، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بتحديد ما إذا كان لديها سيطرة وبالتالي تقوم بتوحيد المستثمرين فيها. يقدم هذا المعيار نموذجاً واحداً ليتم تطبيقها في تحليل السيطرة على جميع المنشآت المستثمر فيها بما في ذلك المنشآت المهيكلة.

وفقاً للمتطلبات الانتقالية الواردة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠)، قامت المجموعة بإعادة تقييم نتائج السيطرة على المنشآت المستثمر فيها كما في ١ يناير ٢٠١٣. ونتيجة لذلك، قامت المجموعة بتغيير استنتاجات عملية التوحيد للصناديق المشتركة المدارة من قبل المجموعة. كان قد تم توحيد صندوق الثريا الأوروبي وصندوق مشاريع الجزيرة في القوائم المالية للبنك حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. ومع ذلك، ونتيجة لعملية إعادة التقييم، فقد استنتجت المجموعة أنها لا تسيطر على تلك الصناديق المشتركة. تقوم المجموعة بدور مدير الصندوق على عدد من الصناديق المشتركة. إن تحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على الصناديق المشتركة الاستثمار يتركز في العادة على تقييم مدى السيطرة والتعرض لتقلبات العوائد والعلاقة بين الاثنين. بالنظر إلى العوامل المذكورة أعلاه، فإن إدارة المجموعة تعتقد بأنها تتصرف كوكيل عن جميع الصناديق المشتركة التي تديرها المجموعة، وبالتالي لم تقم بتوحيد هذه الصناديق. وفقاً لذلك قامت المجموعة بإعادة إصدار قوائمها المالية لتعكس عدم توحيد هذه الصناديق.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

يلخص الجدول التالي التعديلات التي أدخلت على قائمة المركز المالي الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وقائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، وقوائم الدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ وذلك نتيجة لإلغاء توحيد القوائم المالية للصناديق المشتركة:

قائمة المركز المالي الموحدة	المعلن سابقاً	التعديلات	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بآلاف الريالات السعودية المعدلة
نقد وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي	٧,١٠٩,٠٤٤	(٢٦,٦٢٣)	٧,٠٨٢,٤٢١
استثمارات	٩,٠٩٨,٧٣٤	(١٠٤,٣٤٠)	٨,٩٩٤,٣٩٤
موجودات أخرى	٥٨٦,٧٩١	(٤٤,١٥٧)	٥٤٢,٦٣٤
التأثير الكلي على إجمالي الموجودات	١٦,٧٩٤,٥٦٩	(١٧٥,١٢٠)	١٦,٦١٩,٤٤٩
مطلوبات أخرى	(٨٠٩,٥٩٠)	١,٣٧٥	(٨٠٨,٢١٥)
التأثير الكلي على إجمالي المطلوبات	(٨٠٩,٥٩٠)	١,٣٧٥	(٨٠٨,٢١٥)
حقوق الملكية غير المسيطرة	١٧٣,٧٤٥	(١٧٣,٧٤٥)	-
التأثير الكلي على إجمالي حقوق الملكية	١٧٣,٧٤٥	(١٧٣,٧٤٥)	-

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة	المعلن سابقاً	التعديلات	كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ بآلاف الريالات السعودية المعدلة
نقد وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي	٦,١٠٥,٧٤٤	(٢,٩٨٢)	٦,١٠٢,٧٦٢
استثمارات	٧,٤٤٣,٦٢٩	(١٥٦,٣٩١)	٧,٢٨٧,٢٣٨
موجودات أخرى	٦٢٠,٣٥٢	١٨٢	٦٢٠,٥٣٤
التأثير الكلي على إجمالي الموجودات	١٤,١٦٩,٧٢٥	(١٥٩,١٩١)	١٤,٠١٠,٥٣٤
مطلوبات أخرى	(٤٦٢,٥٩٥)	٥,١٧٤	(٤٥٧,٤٢١)
التأثير الكلي على إجمالي المطلوبات	(٤٦٢,٥٩٥)	٥,١٧٤	(٤٥٧,٤٢١)
حقوق الملكية غير المسيطرة	١٥٤,٠١٧	(١٥٤,٠١٧)	-
التأثير الكلي على إجمالي حقوق الملكية	١٥٤,٠١٧	(١٥٤,٠١٧)	-

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ بآلاف الريالات السعودية			قائمة الدخل المرحلية الموحدة
المعلن سابقاً	التعديلات	المعدلة	
١٨٥,٦٤٩	٥٥٩	١٨٦,٢٠٨	أتعاب وإيرادات عمولات، بالصافي
١٥,٩٨٨	(١,٩٢١)	١٤,٠٦٧	إيرادات متاجرة، بالصافي
(٥١,٥٩٧)	٦٤٨	(٥٠,٩٤٩)	المصاريف العمومية والإدارية الأخرى
(٧١٤)	٧١٤	-	حقوق الملكية غير المسيطرة
كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ بآلاف الريالات السعودية			قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
المعلن سابقاً	التعديلات	المعدلة	
١٤٣,٧٥٢	(٧١٤)	١٤٣,٠٣٨	صافي الدخل للسنة
(٧١٤)	٧١٤	-	حقوق الملكية غير المسيطرة
كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ بآلاف الريالات السعودية			قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
المعلن سابقاً	التعديلات	المعدلة	
١,٩٥٧,٩٠٩	٥,٥٩٦	١,٩٦٣,٥٠٥	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
٨,٠٤٤	(٨,٠٤٤)	-	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

٥ - الاستثمارات

٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٢	
(غير مدققة)	(مدققة) (معدلة)	(غير مدققة) (معدلة)	
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	
٨٠٣,٤٠٦	٨٠٠,٧١٠	٧٩٢,٥٠٩	القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٢٤,٦٩٧	١٦٥,٥٦٦	٢٢٥,٢٨٠	تقاس إلزامياً بالقيمة العادلة
١,٢٢٨,١٠٣	٩٦٦,٢٧٦	١,٠١٧,٧٨٩	بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٩٨,٣٤٩	٢٦٠,٤٤١	٣٦٢,٣٨٣	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٧,٧٣٨,٩٤٠	٧,٧٦٧,٦٧٧	٥,٩٠٧,٠٦٦	الآخر
٩,١٦٥,٣٩٢	٨,٩٩٤,٣٩٤	٧,٢٨٧,٢٣٨	محتفظ بها بالتكلفة المطفأة
			المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

٦ - القروض والسلف - صافي

بالآلاف الريالات السعودية			
٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)	
١١,٤١٨,٦٨٧	١٠,٤٩٨,٠٩٣	٨,٢٢٨,٥٨٩	قروض شخصية
٢١,١٨٩,٩٢٣	١٩,٥٩٣,٥٢٦	١٦,٩٦٥,٢٨٤	قروض تجارية وسحوبات على المكشوف
١٦٢,٩٤٨	١٤٢,٧١٤	٩٩,٤٩٢	أخرى
٣٢,٧٧١,٥٥٨	٣٠,٢٣٤,٣٣٣	٢٥,٢٩٣,٣٦٥	القروض والسلف العاملة
١,٠٦٦,٨٧٥	١,٠٤٠,٢١٩	١,٠٣٤,٧٠٨	القروض والسلف غير العاملة
٣٣,٨٣٨,٤٣٣	٣١,٢٧٤,٥٥٢	٢٦,٣٢٨,٠٧٣	إجمالي القروض والسلف
(١,٤٣٠,٠٠٠)	(١,٣٧٧,٧٧٠)	(١,٢٥٨,١٧٠)	مخصص خسائر انخفاض الائتمان
٣٢,٤٠٨,٤٣٣	٢٩,٨٩٦,٧٨٢	٢٥,٠٦٩,٩٠٣	صافي القروض والسلف

يمثل صافي القروض والسلف منتجات بنكية متوافقة مع أحكام الشريعة (مبدأ تجنب الفوائد) يشمل منتجات تمويلية تتألف من عقود مرابحة وإستصناع وإجارة وتورق.

٧ - ودائع العملاء

بالآلاف الريالات السعودية			
٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)	
١٦,١٦٦,٦٠٥	١٦,٦٩٧,٠٦٧	١٣,٤٧٩,٨٧٤	تحت الطلب
٢٤,٠٢٥,٣١١	٢٣,١٣٥,١٣٠	٢٠,٠٠٠,٠٩٨	لأجل
١,٢٢٩,٦٤٦	٨٤٣,٠٩٣	١,١٢٢,١١٧	أخرى
٤١,٤٢١,٥٦٢	٤٠,٦٧٥,٢٩٠	٣٤,٦٠٢,٠٨٩	الإجمالي

تتضمن الودائع لأجل ودائع تم استلامها على أساس المرابحة المتوافقة مع أحكام الشريعة (مبدأ تجنب الفوائد).

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

٨ – الادوات المشتقة

يظهر الجدول ادناه القيمة العادلة لادوات البنك المالية المشتقة بالاضافة الى قيمها الاسمية. ليس بالضرورة ان تعكس القيم الاسمية، والتي تعطي مؤشر عن حجم التعاملات القائمة كما في نهاية الفترة، مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية. وبالتالي فان القيم الاسمية لا تعطي مؤشراً عن تعرض البنك لمخاطر الائتمان والمحدودة بالقيمة العادلة الايجابية للادوات المشتقة، ولا مخاطر السوق.

٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) (بآلاف الريالات السعودية)			٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (بآلاف الريالات السعودية)			٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) (بآلاف الريالات السعودية)		
قيمة عادلة	قيمة عادلة	القيمة الاسمية	قيمة عادلة	قيمة عادلة	القيمة الاسمية	قيمة عادلة	قيمة عادلة	القيمة الاسمية
ايجابية	سلبية		ايجابية	سلبية		ايجابية	سلبية	
٩,٣٤٧	٩,٣٤٧	٦,٧٢٧,٣٠٦	٤,٣٣٠	٤,٣٣٠	٢,٢٤٦,٥٤٥	٣,٩٣١	٣,٩٣١	٥,١٤٢,٥٤٢
١٥٦,٤٧٦	١٥٦,٤٧٦	٣,٨٣٣,٣١٣	١٣٦,٨٥٧	١٣٦,٨٥٧	٣,٨٣٣,٣١٣	١٧,٨٧٥	١٧,٨٧٥	٢,١٧٩,٨٢٠
١٦٥,٨٢٣	١٦٥,٨٢٣	١٠,٥٦٠,٦١٩	١٤١,١٨٧	١٤١,١٨٧	٦,٠٧٩,٨٥٨	٢١,٨٠٦	٢١,٨٠٦	٧,٣٢٢,٣٦٢
-	٢٦,٩٠٨	١,٣٨٥,٦٢٥	١٠,٠٧٠	٥٨,٨٠٥	٢,٥٥٠,٦٢٥	٥,١٥٧	٤,٦٦١	١,٢١٩,٣٧٥
١٦٥,٨٢٣	١٩٢,٧٣١	١١,٩٤٦,٢٤٤	١٥١,٢٥٧	١٩٩,٩٩٢	٨,٦٣٠,٤٨٣	٢٦,٩٦٣	٢٦,٤٦٧	٨,٥٤١,٧٣٧

ادوات مشتقة محتفظ بها لاغراض
المتاجرة:

خيارات
مقايضة معدل العمولة الخاصة

المجموع

ادوات مشتقة تستخدم كتحوط للتدفقات
النقدية

مقايضة معدل العمولة الخاصة
المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

٨ - المشتقات (تتمة)

ادوات مالية مشتقة محتفظ بها لأغراض التحوط

يستخدم البنك ادوات مشتقة متوافقة مع الشريعة لأغراض التحوط لكي يخفف
تعرضه لمخاطر أسعار الفائدة. ويتم ذلك من خلال تحوط بعض الاستثمارات.

٩ - الارتباطات والالتزامات المحتملة المتعلقة بالإئتمان

لدى البنك الارتباطات والالتزامات المحتملة التالية المتعلقة بالإئتمان:

٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٢
(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية
خطابات ضمان	٢,٤٩٦,٦٨٦	٢,٤٥٢,٣٣٨
اعتمادات مستندية	١,١٠٩,٥٠٤	٨٨٨,٣٣٧
قبولات	٥٢٢,٠٩٢	٣٢٩,٩٤٨
التزامات غير قابلة للنقض		
لمنح ائتمان	١,٢٣٦,٥٢٠	١,٦٧١,٤٤٧
المجموع	٥,٣٦٤,٨٠٢	٥,٣٤٢,٠٧٠
		٥,٩٢٨,٠٤٢
		٢,١٨٥,٠٩٥
		٤٥٧,٢١٠
		٨٢٠,٥٧٢
		٢,٤٦٥,١٦٥

١٠ - النقدية وشبه النقدية

تتكون النقدية وشبه النقدية المدرجة في قائمة التدفقات النقدية الموحدة من الآتي:

٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٢
(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية
نقدية وارصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي فيما عدا الوديعة النظامية مطلوب من البنوك والمؤسسات المالية الآخرى يستحق خلال تسعين يوما أو أقل من تاريخ الاقتناء	٥,٠٧٩,٦٧٥	٥,٠٧٤,٦٥٣
	٢,٣٨٠,١٥٥	٢,٠١٤,١٢٢
	٧,٤٥٩,٨٣٠	٧,٠٨٨,٧٧٥
		٦,٢٢٣,١٨٣
		١,٨٠٠,٨٧١
		٤,٤٢٢,٣١٢

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

١١ - معلومات القطاعات

يتم تحديد قطاعات العمل على أساس التقارير الداخلية لمكونات المجموعة التي يتم مراجعتها بانتظام من قبل رئيس متخذي القرار وذلك لتوزيع موارد قطاعات العمل وكذلك لقياس مدى أدائها.

تتركز كافة عمليات المجموعة داخل المملكة العربية السعودية.

تسجل المعاملات بين قطاعات الأعمال وفقاً لمنهجية المجموعة في تسعير التحويل. تشتمل موجودات ومطلوبات القطاعات بشكل رئيسي على موجودات ومطلوبات تشغيلية.

لأغراض الإدارة، تم تنظيم البنك إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

قطاع الأفراد	ودائع ومنتجات إئتمانية وإستثمارية للأفراد.
قطاع الشركات	ودائع وقروض ومنتجات إئتمانية أخرى للشركات، والشركات الصغيرة إلى الشركات المتوسطة الحجم والعملاء المؤسسيين.
الوساطة وإدارة الأصول	توفر خدمات وساطة لتداول الأسهم للعملاء. (يشتمل هذا القطاع على أنشطة شركة الجزيرة كابيتال، وهي شركة تابعة للبنك).
قطاع الخزينة	قطاع الخزينة يتضمن أسواق المال، تبادل العملات، وخدمات المتاجرة والخزينة. ويتم تحميل العمولة على قطاعات الأعمال بإعتماد معدل وسطي يعادل تقريباً متوسط تكلفة التمويل.
قطاع التكافل التعاوني	يوفر قطاع التكافل التعاوني خدمات حماية وخدمات إيداع وهي متوافقة تماماً مع الشريعة وتعتبر بديلة لخدمات تأمين الحياة التقليدية.

وفقاً لقانون التأمين في المملكة العربية السعودية، قررت المجموعة دمج أعمال التأمين خاصتها في منشأة منفصلة تم تأسيسها بموجب قانون التأمين الجديد في المملكة العربية السعودية.

كما في ١٤ أبريل ٢٠١٣، أصدرت هيئة السوق المالية قرارها بالموافقة على طرح العام الأولي لشركة الجزيرة تكافل تعاوني. وبمجرد أن يتم تأسيس وترخيص شركة التأمين الجديدة، سيتم تحويل موجودات والتزامات وعمليات شركة التأمين الجديدة بحسب التقييم المعتمد من قبل هيئة السوق المالية.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

١١ - معلومات القطاعات - تمة

فيما يلي تحليلًا باجمالي موجودات ومطلوبات المجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢، وإجمالي دخل ومصاريف العمليات وصافي الدخل لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ، وفقا لكل قطاع من قطاعات الأعمال:

٣١ مارس ٢٠١٣ بالآلاف الريالات السعودية							
قطاع الافراد	قطاع الشركات والمؤسسات المصرفية	قطاع الخزينة واخرى	الوساطة وادارة الاصول التعاوني	قطاع التكافل اخرى	الاجمالي		
١٤,٤١٣,٢٠٢	١٩,٤٠٨,٢٦٤	١٩,٥١٨,٣٩٥	٨٠٩,٦٥٠	٩,٦٢٩	(٢٣,٥٥٧)	٥٤,١٣٥,٥٨٣	اجمالي الموجودات
١٥,٣٢١,٨٩٨	٢٥,١٤٥,٥١٥	٨,٣٩٠,٤٨٠	٦٨,٣٢٥	٤٦,٤٨٢	-	٤٨,٩٧٢,٧٠٠	اجمالي المطلوبات
١٥٠,٩٠٦	٩٩,٤٩٩	١٢٦,٩٢٣	٧٢,٣٦٢	٥,٠٠٨	(١٢,٠٧٩)	٤٤٢,٦١٩	اجمالي دخل العمليات
٩٨,٤٩٧	٧٢,٠٥٨	٩٢,٩٩٠	٢,١١٤	٤٤	(٣)	٢٦٥,٧٠٠	صافي العمولات الخاصة
٣٠,٤٨٩	٢١,٤٥٥	٢,٤٨٥	٦٥,٥٦٢	٤,٩٦٤	-	١٢٤,٩٥٥	الاتعاب ودخل العمولات، صافي
١,٨٨١	١,٥٠٢	٧,٧٧٦	٤,١٣٤	-	-	١٥,٢٩٣	دخل المتاجرة
٤٥,٠٤٦	١٠,٤٣٨	-	-	-	-	٥٥,٤٨٤	المصاريف التشغيلية: مخصص خسائر انخفاض الائتمان بالصافي
١٠,٢٥٦	٢,٢١٦	٢,٢٣٦	٢,٢٣٧	٦٧٠	-	١٧,٦١٥	استهلاك
١٦٤,٦٢٥	٥٦,٩٤١	٣٥,٣٥٣	٣٤,٧١٠	٨,٠٩٠	(١,٣٤٢)	٢٩٨,٣٧٧	اجمالي مصاريف العمليات
(١٣,٧١٩)	٤٢,٥٥٨	٩١,٥٧٠	٣٧,٦٥٢	(٣,٠٨٢)	(١٠,٧٣٧)	١٤٤,٢٤٢	صافي (الخسارة) / الدخل

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

١١ - معلومات القطاعات (تتمة)

٣١ مارس ٢٠١٢
بالآلاف الريالات السعودية

	قطاع الأفراد	قطاع الشركات والمؤسسات المصرفية	قطاع الخزينة وأخرى	الوساطة وإدارة الأصول	قطاع التكافل التعاوني	أخرى	الاجمالي
اجمالي الموجودات	١٠,٧٣٩,٤٩٠	١٥,٦٥٩,٠٢٨	١٦,٠١٩,٠١٢	٦٧٠,٤٣١	١١,٢٤٣	-	٤٣,٠٩٩,٢٠٤
اجمالي المطلوبات	١٤,٤٩٥,٩٧٢	١٩,٢٠٢,٦٤٩	٤,٣٧٤,١٨٥	٥٠,٤٠٠	٣٧,٨١٧	-	٣٨,١٦١,٠٢٣
اجمالي دخل العمليات	٩٢,٩١٠	١١٧,٧٣٤	٩٦,٧٣٦	١١٦,٧٤٨	٧,٥٩٩	(٥,٩٨٩)	٤٢٥,٧٣٨
صافي العمولات الخاصة	٦٠,٥٠٠	٨٢,٥٢١	٧٢,٢٨٠	٢,٦٨٥	١١	٦٢٧	٢١٨,٦٢٤
الالتعاب ودخل العمولات، صافي	٢٢,٦٦١	٣٠,٦٦٠	١٢,٢٥٤	١١٣,٠٤٤	٧,٥٨٩	-	١٨٦,٢٠٨
دخل المتاجرة	٤,٩٢٨	٢,٩٦٧	٦,٠٩٦	٧٦	-	-	١٤,٠٦٧
المصاريف التشغيلية:							
مخصص خسائر انخفاض الائتمان بالصافي	٢٧,٧٢٥	٢٠,٠٠٠	-	-	-	-	٤٧,٧٢٥
استهلاك	١٠,٩٧٦	١,٤٩٥	٧٢٠	٢,٣٩٣	٨٠١	-	١٦,٣٨٥
اجمالي مصاريف العمليات	١٤٩,٩١٧	٦٢,٧٢٩	٢١,١٨٧	٣٦,٨٣٣	١٣,٢٧٨	(١,٢٤٤)	٢٨٢,٧٠٠
صافي (الخسارة) / الدخل	(٥٧,٠٠٧)	٥٥,٠٠٥	٧٥,٥٤٩	٧٩,٩١٥	(٥,٦٧٩)	(٤,٧٤٥)	١٤٣,٠٣٨

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

١٢ - رأس المال و ربح السهم وتوزيعات الارباح المقترحة

يتكون رأس مال البنك المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل من ٣٠٠ مليون سهم، قيمة السهم الواحد ١٠ ريالات سعودية (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣٠٠ مليون سهم، قيمة السهم الواحد ١٠ ريالات سعودية؛ ٣١ مارس ٢٠١٢: ٣٠٠ مليون سهم، قيمة السهم الواحد ١٠ ريالات سعودية).

بلغ العائد على السهم للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، ٠,٤٨ ريال سعودي (٢٠١٢: ٠,٤٨).

١٣ - القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هو الثمن المستلم لبيع أحد الموجودات أو الثمن المدفوع لنقل المطلوب في معاملة منظمه بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس.

إن القيم العادلة للأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي، فيما عدا الاستثمارات المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة، لا تختلف جوهرياً عن القيمة الدفترية المدرجة في القوائم المالية المرحلية الموحدة. إن القيم العادلة للقروض والسلف وودائع العملاء التي تحمل فوائد، والمطلوب من/إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى التي يتم إدراجها بالتكلفة المطفأة، لا تختلف جوهرياً عن القيمة الدفترية المدرجة في القوائم المالية المرحلية الموحدة، لأن أسعار العمولات الحالية في السوق والخاصة بالأدوات المالية المماثلة لا تختلف جوهرياً عن الأسعار المتعاقد عليها، وكذلك بالنسبة للمدة القصيرة المتعلقة بالمطلوب من/إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى. إن القيم العادلة التقديرية للاستثمارات المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة تعتمد على الأسعار المتداولة في السوق عند توفرها أو على نماذج تسعير عند استخدامها في حالة بعض السندات ذات عمولة ثابتة على التوالي. يتم الإفصاح عن القيمة العادلة لهذه الاستثمارات أدناه.

إن القيم العادلة للمشتقات والأدوات المالية الأخرى خارج الميزانية العمومية تعتمد على الأسعار المتداولة في السوق عند توفرها أو باستخدام تقنيات تقييم مناسبة.

القيمة الدفترية	القيمة العادلة
٧,٧٣٨,٩٤٠	٧,٧٧٦,٦٠٥
المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة	

إن القيم العادلة للاستثمارات المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة لا تختلف جوهرياً عن القيمة الدفترية. بعض من الاستثمارات المفصّل عنها أعلاه والمدرجة في السوق ولكن لا يتم تداولها بنشاط، بينما البقية غير مدرجة.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تحديد القيمة العادلة والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى ١: الأسعار المدرجة في الأسواق النشطة لنفس الأداة (أي دون تعديل أو إعادة التعبئة)،

المستوى ٢: الأسعار المدرجة في الأسواق النشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة أو تقنيات تقييم أخرى والتي تعتمد جميع المدخلات الجوهرية على المعطيات السوقية الهامة،

المستوى ٣: تقنيات التقييم والتي لا تعتمد المدخلات الجوهرية على المعطيات السوقية الهامة.

٣١ مارس ٢٠١٣ (بآلاف الريالات السعودية)

المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
الموجودات المالية			
١,٢٢٨,١٠٣	-	-	١,٢٢٨,١٠٣
١٩٤,٩١١	-	٣,٤٣٨	١٩٨,٣٤٩
-	١٦٥,٨٢٣	-	١٦٥,٨٢٣
المطلوبات المالية			
-	(١٩٢,٧٣١)	-	(١٩٢,٧٣١)
١,٤٢٣,٠١٤	(٢٦,٩٠٨)	٣,٤٣٨	١,٣٩٩,٥٤٤
الصافي			

تسوية قياسات القيمة العادلة المتكررة والمصنفة ضمن المستوى الثالث من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

٣١ مارس ٢٠١٣ (بآلاف
الريالات السعودية)

٣,٤٣٨
-
٣,٤٣٨

الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

الرصيد الافتتاحي
صافي المكاسب/(الخسائر) غير المتحققة المعترف بها خلال الفترة

الرصيد الختامي

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس عام ٢٠١٣، لم تكن هناك تحويلات بين قياسات القيمة العادلة للمستوى الأول والمستوى الثاني، وليس هناك تحويلات إلى أو من قياسات القيمة العادلة للمستوى الثالث. تصنف الاستثمارات الجديدة المستحوذ عليها خلال السنة والمصنفة ضمن الفئات ذات الصلة.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

١٤ - كفاية رأس المال

تتضمن أهداف البنك عند إدارة رأس المال الإلتزام بمتطلبات رأس المال الموضوع من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي لضمان قدرة البنك على الإستمرارية والمحافظة على قاعدة رأس مال قوية.

يتم مراقبة كفاية رأس المال واستخدام رأس المال النظامي بشكل اعتيادي من إدارة البنك. كما تفرض مؤسسة النقد العربي السعودي على البنك الاحتفاظ بحد أدنى من رأس المال النظامي كما تتطلب المحافظة على معدل محدد يكون فيه إجمالي رأس المال المؤهل إلى الموجودات المرجحة المخاطر عند الحد الأدنى المتفق عليه البالغ ٨ بالمائة أو أكثر.

يقوم البنك بمراقبة مدى كفاية رأسماله وذلك بإستخدام المعدلات والمرجحات المحددة من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي. تقيس هذه المعدلات مدى كفاية رأس المال وذلك بمقارنة رأس مال البنك المؤهل مع الموجودات والإلتزامات والقيمة الاسمية للمشتقات المدرجة في قائمة مركزه المالي الموحدة بإستخدام مبلغ مرجح لإظهار مخاطرها النسبية.

أصدرت مؤسسة النقد العربي السعودي تعليماتها النهائية بشأن تنفيذ إطار بازل (٣) اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. اشتمل الإطار الجديد تعديلات جوهرية في حساب رأس المال الأساسي. يلخص الجدول التالي الموجودات المحملة بالمخاطر من الركن الأول ورأس المال الأساسي ومعدلات كفاية رأس المال التي تم احتسابها وفقاً لإطار بازل (٣) الجديد للفترة الحالية فقط. تلخص فترات المقارنة لموجودات البنك المحملة بالمخاطر من الركن الأول ورأس المال الأساسي ورأس المال المساند ومعدلات كفاية رأس المال باستخدام إطار بازل (٢) الذي كان مطبقاً على البنك للفترات السابقة المعروضة في هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة:

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢

٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) بالآف الريالات	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) بالآف الريالات	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) بالآف الريالات	
٣٣,٧٤٧,٧٣٥	٣٧,١٥٧,٢٢٦	٣٩,٨٤٢,٣٨٣	مخاطر الائتمان المتعلقة بالموجودات المحملة
٢,١٠٢,٥٤١	٢,٤١٢,٣٨٨	٢,٤١٢,٣٨٨	مخاطر العمليات المتعلقة بالموجودات المحملة
١,٣٢٥,٠١١	١,٧٧٩,٨٨٢	٢,١٨٩,٨٠١	مخاطر السوق المتعلقة بالموجودات المحملة
<u>٣٧,١٧٥,٢٨٧</u>	<u>٤١,٣٤٩,٤٩٦</u>	<u>٤٤,٤٤٤,٥٧٢</u>	إجمالي الركن (١) المتعلقة بالموجودات
			نسبة كفاية رأس المال
٤,٩٣٨,١٨١	٥,٠١١,٨٥٣	٥,١٢٩,١٦٩	رأس المال الأساسي
١,٣٥١,٩٩١	١,٤٦٧,٦٧٣	١,١٤٤,٦٨٥	رأس المال المساند
<u>٦,٢٩٠,١٧٢</u>	<u>٦,٤٧٩,٥٢٦</u>	<u>٦,٢٧٣,٨٥٤</u>	إجمالي رأس المال الأساسي ورأس المال
			نسبة كفاية رأس المال (%)
١٣.٢٨	١٢.١٢	١١.٥٤	نسبة رأس المال الأساسي
١٦.٩٢	١٥.٦٧	١٤.١٢	إجمالي رأس المال الأساسي ورأس المال

١٥ - أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب وتعديل بعض أرقام المقارنة للفترة السابقة لتتفق مع العرض للفترة الحالية.